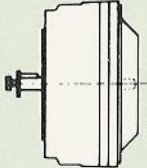
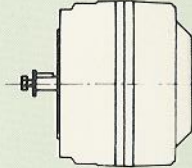
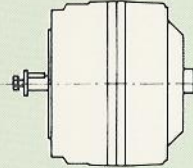
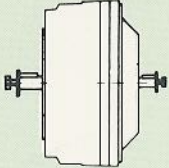


5 - TABLE DE CODIFICATION

5 - CODE TABLE

Standard IP 44 Avec sortie 2 ^e bout d'arbre Ø 10 mm sous capot With 2 nd shaft extension dia 10 mm under cover Masse - Weight — 6,5 kg	Standard IP 44 + Tachy + Tacho (1) FC 12 T (2) TBN 420 f.e.m. 6V/1000 tr/min f.e.m. 20V/1000 tr/min e.m.f. 6V/1000 r.p.m. e.m.f. 20V/1000 r.p.m. Masse - Weight — 8 kg	Standard IP 44 + Tachy + Tacho avec 2 ^e bt d'arbre contrôlé with 2 nd shaft extension (1) FC 12 T (2) TBN 420 f.e.m. 6V/1000 tr/min f.e.m. 20V/1000 tr/min e.m.f. 6V/1000 r.p.m. e.m.f. 20V/1000 r.p.m. Masse - Weight — 8 kg	Standard IP 44 avec sortie 2 ^e bout d'arbre puissance with 2 nd power shaft extension Masse - Weight — 6,5 kg
			
● MC 17 H R 0021	● (1) MC 17 H R 0025 (2) MC 17 H R 0027	● (1) MC 17 H R 0026 (2) MC 17 H R 0028	● MC 17 H R 0022
■ MC 17 H R 0031	■ (1) MC 17 H R 0035 (2) MC 17 H R 0037	■ (1) MC 17 H R 0036 (2) MC 17 H R 0038	■ MC 17 H R 0032

SPÉCIFICATIONS MÉCANIQUES

-  * Écart maximal de perpendicularité de la face de bride par rapport à l'arbre = 0,15 mm.
-  * Écart maximal de concentricité du diamètre de la bride par rapport à l'arbre = 0,08 mm.
-  * Faux rond de rotation maximal de l'arbre = 0,02 mm.

Charge radiale maximale admissible à 17 mm de la face de bride pour la vitesse nominale = 600 N.
Charge axiale maximale à vitesse nominale = 600 N.
Pour charges cumulées : nous consulter.
Jeu axial maximal de l'arbre pour un effort égal ou supérieur à ± 25 N = 0,1 mm.
— angles = $\pm 30^\circ$
Qualité de taraudage : 6 H.
Limite d'utilisation en environnements climatiques et mécaniques fixée par nos spécifications en accord avec la norme NFC 20600.

* Mesures effectuées en conformité avec la norme CEI 72

NOTA IMPORTANT

Pour rédiger votre commande indiquer le libellé exact de la rubrique retenue.

Exemple : MC 17 H R 0021 signifie : moteur 600 w fermé, bride ronde à trous taraudés, I P 44 avec sortie 2^e bout d'arbre Ø 10 sous capot.

- Moteur à bride ronde
- Moteur à bride carrée

MECHANICAL SPECIFICATIONS :

-  * Mounting surface of flange perpendicular to shaft within = 0,15 mm.
-  * Pilot diameter of flange concentric to shaft within = 0,08 mm.
-  * Shaft runout shall not exceed 0,02 mm.

Max. allowable radial load at 17 mm of the mounting surface of the flange and rated speed = 600 N.

Max. axial load at rated speed : 600 N.

Cumulative loads : please consult us

Max. shaft end play under a thrust of ± 25 N = 0,1 mm

Angles $\pm 30^\circ$

Thread class 6 H

Operating limit under environmental conditions according to ours specifications corresponding to NFC 20600

* All measurements according to CEI 72

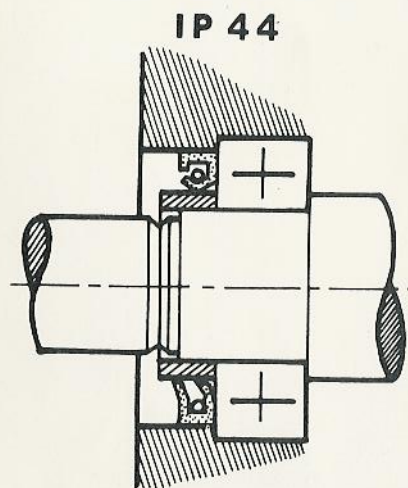
NOTE

Be sure to give full reference when placing an order
Example : MC 17 H R 0021 means : Motor 600 w round flange totally enclosed IP 44 with 2nd shaft extension dia 10 under cover.

- Motor with round flange
- Motor with square flange

6 - ENCOMBREMENTS DES VARIANTES

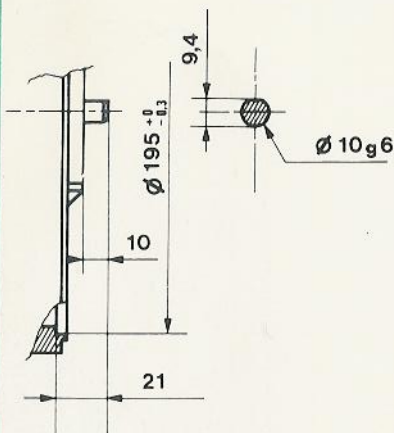
6 - DIMENSIONS OF ALL VERSIONS



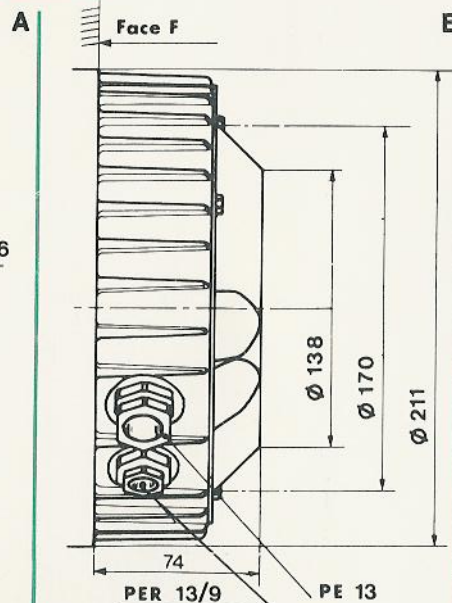
IP 55

sur demande

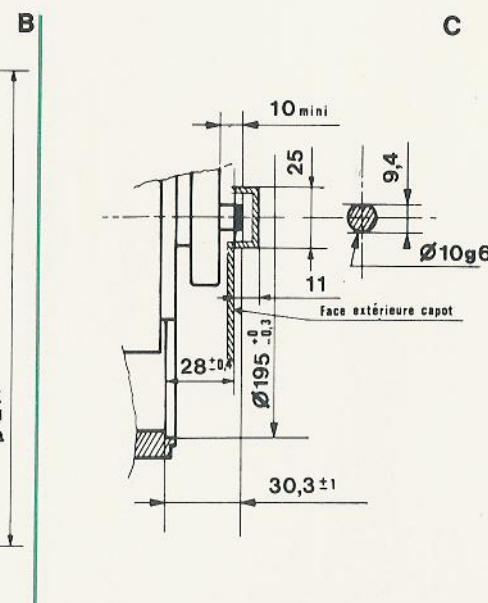
Protection bout d'arbre
Main shaft protection according
to NFC 51115



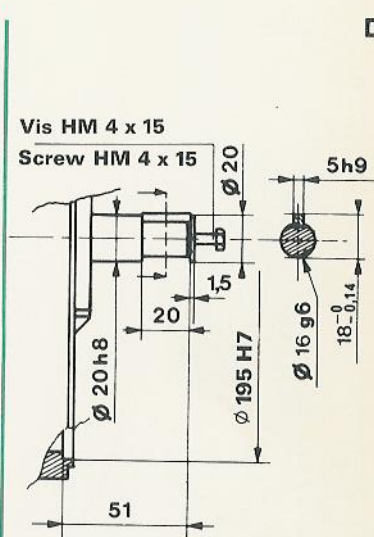
Sortie 2^e bout d'arbre Ø 10
sous capot (capot enlevé)
With 2nd shaft extension
dia 10 under cover



+ Tachy FC 12 T ou TBN
sans 2^e bout d'arbre
+ Tacho FC 12 T or TBN
without 2nd shaft extension



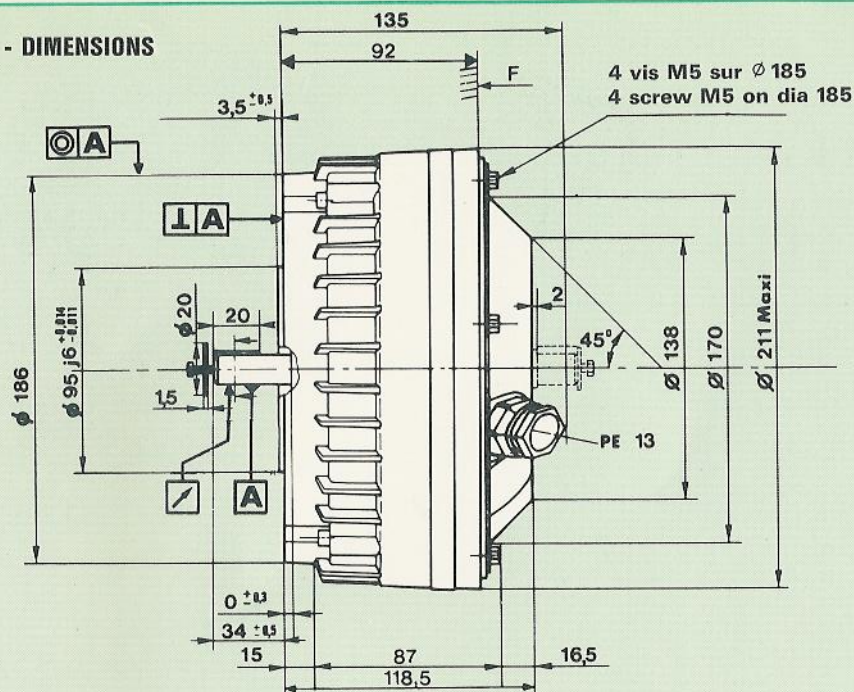
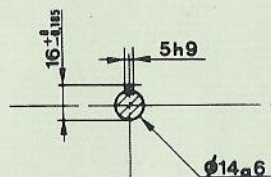
+ Tachy FC 12 T ou TBN et sortie 2^e bout
d'arbre Ø 10 de contrôle
+ Tacho FC 12 T or TBN with 2nd shaft
extension dia 10 under cover



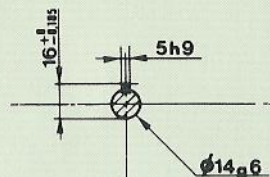
Sortie 2^e bout d'arbre
puissance (capot enlevé)
with 2nd power shaft extension
(cover not shown)

4 - DIMENSIONS

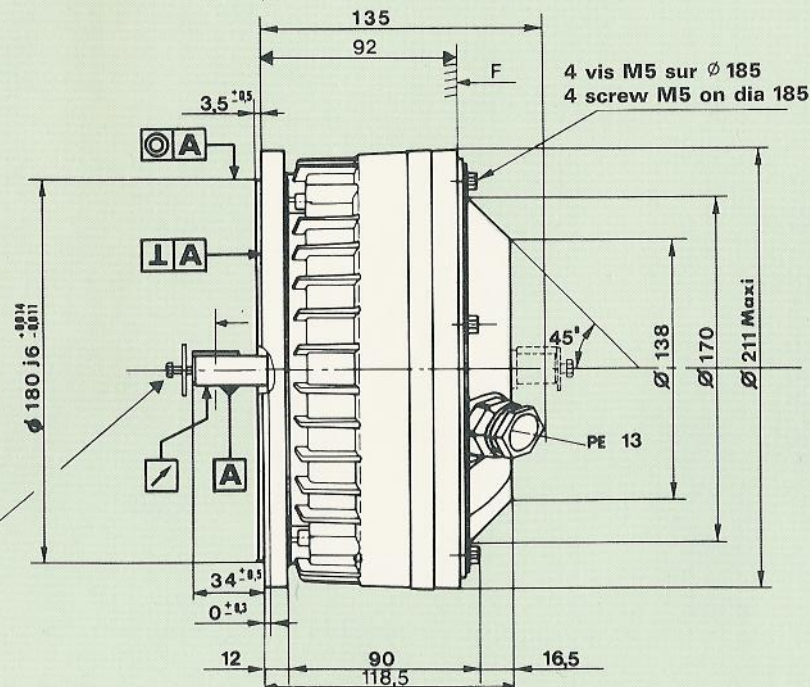
Round flange with tapped holes



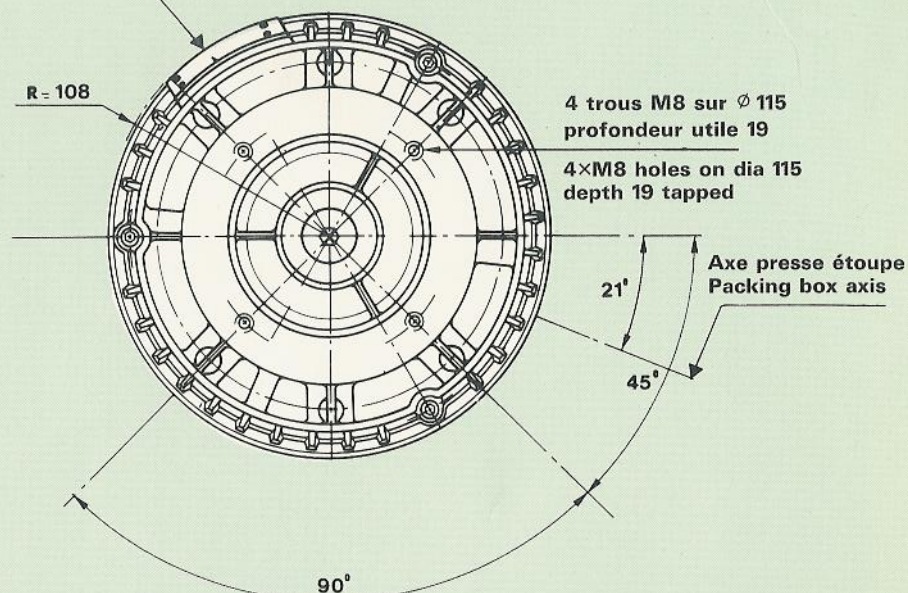
Square flange with smooth holes



Vis H M4×15
Screw HM4×15



Plaque signalétique
Identification plate



4 trous M8 sur $\varnothing 115$
profondeur utile 19

4×M8 holes on dia 115
depth 19 tapped

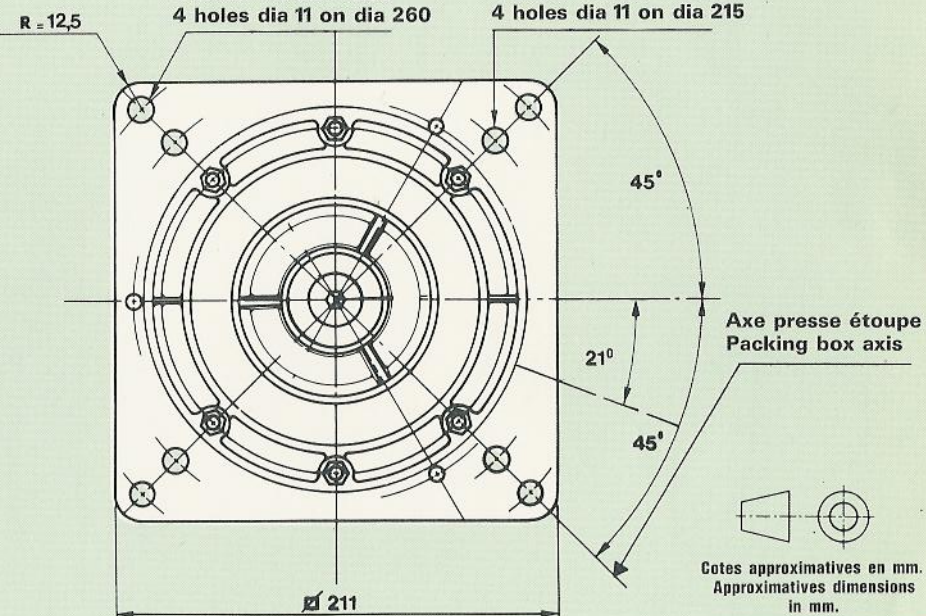
Axe presse étoupe
Packing box axis

4 trous $\varnothing 11$ sur $\varnothing 260$

4 holes dia 11 on dia 260

4 trous $\varnothing$ 11 sur $\varnothing$ 215

4 holes dia 11 on dia 215



Cotes approximatives en mm.
Approximatives dimensions
in mm.

1 - CARACTÉRISTIQUES UTILES DU MOTEUR (1)

11. Couple nominal
12. Vitesse nominale
13. Puissance nominale (2)
14. Tension nominale
15. Courant nominal
16. Courant maximal à quelques tours minute*
17. Couple impulsionnel (S^{ce} interm.) (3)
18. Vitesse maximale à vide**

* Pour fonctionnement rotor bloqué : nous consulter
** Pour autres fonctionnements : nous consulter

2 - CARACTÉRISTIQUES INTRINSÈQUES DU MOTEUR

21. F.E.M. par 1 000 tr/min
22. Couple électromagnétique par ampère
23. Chute de vitesse en charge par N.cm à tension constante
24. Couple de frottement
25. Couple d'amortissement par 1 000 tr/min
26. Résistance aux bornes (4)
27. Inductance
28. Inertie
29. Constante de temps mécanique
- 2.10 Puissance transitoire (5)

1 - MOTOR RATINGS (1)

- Rated torque
- Rated speed
- Rated output (2)
- Rated voltage
- Rated current
- Maximum current at very low speed*
- Pulse torque (intermittent operation) (3)
- Maximum speed with no external load**

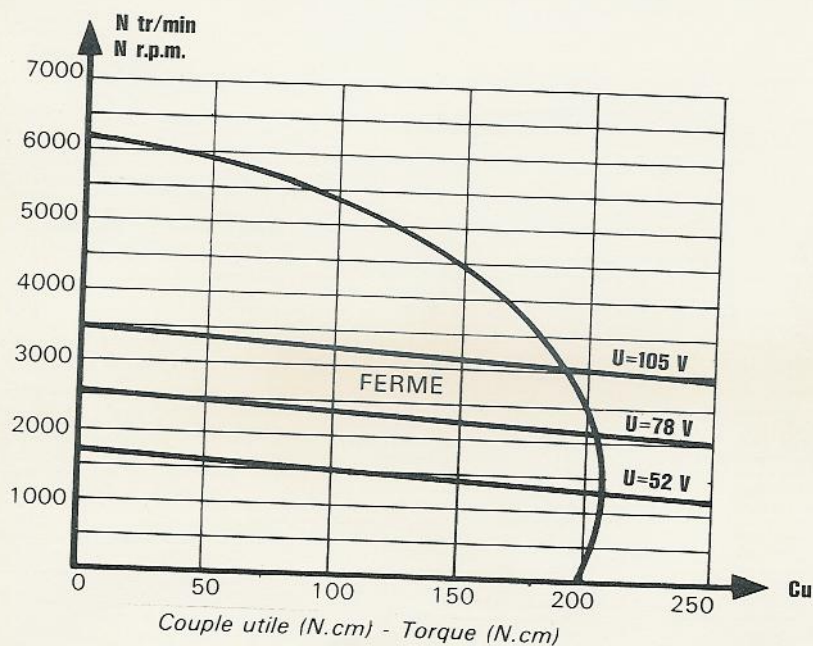
* Stall motor : ask us for max. current
** For other duty cycles : ask us

2 - MOTOR CONSTANTS

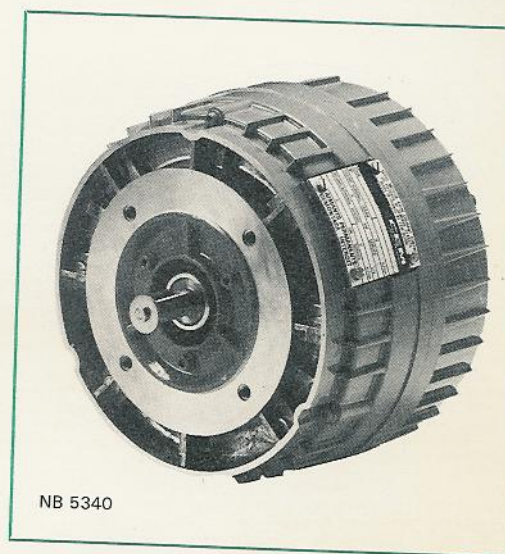
- E.M.F. / 1 000 r.p.m.
- Torque constant / ampère
- Régulation constant voltage / N.cm
- Friction torque
- Damping constant / 1 000 r.p.m.
- Terminal resistance (4)
- Armature inductance
- Total inertia
- Mechanical time constant
- Power rate (5)

Symboles Symbols		MC 17 H Fermé Uncooled
Cn	N.cm	190
Nn	tr/min r.p.m.	3000
Pn	W	600
Un	V	105
In	A	7,3
Icc	A	7,1
Cimp	N.cm	1400
Nmax	tr/min r.p.m.	5000
K _E	V	30
K _T	N.cm	28,6
K _N	tr/min r.p.m.	2,08
T _f	N.cm	6
K _D	N.cm	4
R	Ω	1,8
L	μH	<200
J	g.cm ²	7900
τ	ms	17,2
Ps	kw/s	250

3 - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT EN S^{ce} CONTINU



3 - PERFORMANCE CHARACTERISTICS, CONTINUOUS OPERATION



Ces données sont pratiquement valables quelle que soit la température du rotor.
1) Moteur monté sur socle métallique isolé thermiquement (dimensions 345×345×10) alimenté en courant continu pur. Température ambiante 0° C à 40° C. Les tolérances sur les valeurs nominales découlent de la tolérance ± 7,5 % sur la F.E.M.
2) Ces moteurs sont normalement utilisés dans une plage étendue de vitesse variable. Ne pas utiliser en service prolongé à la puissance nominale.
3) Cycle toléré = S3 - 50 ms, 1 %
4) Valeur comprenant bobinage + contacts balais par expérience indépendante de la température du rotor par suite des variations inverses de ces deux résistances à chaud.
5) Calculé par la formule : $\frac{(Couple\ impulsionnel)^2}{Inertie}$

Data given are in practice independent of the armature temperature.
1) Mounting on metal plate with thermal insulation (345×345×10), and pure DC supply. Ambient temperature 0° C to 40° C.
2) Motors normally used in a large variable speeds range. Extended duty at rated output not recommended.
3) Allowed cycle S3 - 50 ms, 1 %
4) Value including rotor contact resistance which does not vary with armature temperature since armature resistance increases when contact resistance decreases.
5) Calculated from the formula : $\frac{(Pulse\ torque)^2}{inertia}$